



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 5. 11. 2019
COM(2019) 568 final

2012/0006 (NLE)

Zmenený návrh

ROZHODNUTIE RADY

o uzavretí Dohody o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

Dohodu o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej prerokovala Komisia na základe poverenia Rady v júni 2011.

Táto dohoda bola podpísaná 26. júna 2012 s výhradou jej neskoršieho uzavretia v súlade s rozhodnutím Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade 2012/639/EÚ¹. Pokiaľ ide o EÚ, Únia, ako aj jej členské štáty sú zmluvnými stranami tejto dohody.

Všetky členské štáty s výnimkou Chorvátskej republiky ukončili postup ratifikácie. Chorvátska republika pristúpi k dohode v súlade s postupom stanoveným v akte o pristúpení pripojenom k zmluve o pristúpení z 5. decembra 2011 a príslušný protokol o pristúpení Chorvátskej republiky k tejto dohode bol podpísaný 22. júla 2015².

Predmetným návrhom sa mení pôvodný návrh Komisie [COM(2012) 020 final³], ktorý bol prijatý 27. januára 2012 a následne predložený Rade, a to najmä s cieľom zohľadniť nadobudnutie platnosti Lisabonskej zmluvy a rozsudok Súdneho dvora Európskej únie z 28. apríla 2015 vo veci C-28/12. Na zjednodušenie preskúmania uvedeného návrhu Radou sa celý príslušný text predkladá ako zmenený návrh.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD

Právnym základom tohto návrhu je článok 100 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie v spojení s jej článkom 218 ods. 6 písm. a) bodom v) a článkom 218 ods. 7.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Neuplatňuje sa.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet Únie.

5. ĎALŠIE PRVKY

- Zhrnutie navrhovaného opatrenia

Dohoda pozostáva z hlavnej časti obsahujúcej základné zásady a štyroch príloh: prílohy I o dohodnutých službách a určených trasách; prílohy II o prechodných

¹ Rozhodnutie Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade zo 7. júna 2012 o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Dohody o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a Moldavskou republikou (2012/639/EÚ) Ú. v. EÚ L 292, 20.10.2012, s. 1–2.

² Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1389 zo 7. mája 2015 o podpise v mene Únie a jej členských štátov a o predbežnom vykonávaní Protokolu, ktorým sa mení Dohoda o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a Moldavskou republikou na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii, Ú. v. EÚ L 215, 14.8.2015, s.1.

³ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:52012PC0020&from=EN>.

ustanoveniach, prílohy III o pravidlách uplatniteľných na civilné letectvo a prílohy IV so zoznamom iných štátov uvedených v článkoch 3 a 4 a prílohe I.

Zmenený návrh

ROZHODNUTIE RADY

o uzavretí Dohody o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2 v spojení s jej článkom 218 ods. 6 písm. a) bodom v) a s článkom 218 ods. 7,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu⁴,

keďže:

- (1) Dohoda o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a Moldavskou republikou bola podpísaná 26. júna 2012 s výhradou jej neskoršieho uzavretia v súlade s rozhodnutím Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade 2012/639/EÚ zo 7. júna 2012 o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Dohody o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a Moldavskou republikou⁵.
- (2) Dohodu ratifikovali všetky členské štáty okrem Chorvátskej republiky. Chorvátska republika pristúpi k dohode v súlade s postupom stanoveným v akte o pristúpení pripojenom k zmluve o pristúpení z 5. decembra 2011 a príslušný protokol o pristúpení Chorvátskej republiky k tejto dohode bol podpísaný 22. júla 2015⁶.
- (3) Dohoda by sa mala v mene Únie schváliť,
- (4) Články 4 a 5 rozhodnutia 2012/639/EÚ obsahujú ustanovenia o rozhodovaní a zastupovaní v súvislosti s rôznymi záležitosťami stanovenými v dohode. Vzhľadom na rozsudok Súdneho dvora Európskej únie z 28. apríla 2015 vo veci C-28/12 by sa tieto ustanovenia mali prestať uplatňovať. So zreteľom na zmluvy nie sú potrebné nové ustanovenia týkajúce sa týchto záležitostí, ani ustanovenia o povinnostiach členských štátov poskytovať informácie v zmysle článku 6 rozhodnutia. Články 4, 5 a 6 rozhodnutia 2012/639/EÚ by sa preto mali prestať uplatňovať v deň nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia,

⁴ Súhlas z [dátum] (zatiaľ neuverejnený v úradnom vestníku).

⁵ Rozhodnutie Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade zo 7. júna 2012 o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Dohody o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a Moldavskou republikou (2012/639/EÚ) Ú. v. EÚ L 292, 20.10.2012, s. 1–2.

⁶ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1389 zo 7. mája 2015 o podpise v mene Únie a jej členských štátov a o predbežnom vykonávaní Protokolu, ktorým sa mení Dohoda o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a Moldavskou republikou na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii Ú. v. EÚ L 215, 14.8.2015, s. 1.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Dohoda o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej sa týmto schvaľuje v mene Únie⁷.

Článok 2

Pozíciu, ktorú má zaujať Únia v súvislosti s rozhodnutiami spoločného výboru podľa článku 22 dohody, pokiaľ ide iba o začlenenie právnych predpisov Únie do prílohy III (Pravidlá uplatniteľné na civilné letectvo) k dohode s výhradou akýchkoľvek potrebných technických úprav, prijíma Komisia po porade s osobitným výborom, ktorý vymenuje Rada.

Článok 3

Články 4, 5 a 6 rozhodnutia 2012/639/EÚ sa prestanú uplatňovať v deň nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

Za Radu

predseda

[...]

⁷

Dohoda je uverejnená v Ú. v. EÚ L 292, 20.10.2012, s. 3 spolu s rozhodnutím o podpise.